ICS 93.100 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA September 2017

STN	**Železnice Koľaj Skúšobné metódy upevnenia koľajníc Časť 5: Určenie elektrického odporu Oprava AC**	**STN EN 13146-5/AC 73 6320**

Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 5: Determination of electrical resistance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/17

Obsahuje: EN 13146-5:2012/AC:2017

125316

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13146-5:2012/AC

May 2017
Mai 2017
Mai 2017

ICS 93.100

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 5: Determination of electrical resistance

Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 5: Détermination de la résistance électrique

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 5: Bestimmung des elektrischen Widerstands

This corrigendum becomes effective on 24 May 2017 for incorporation in the official English version of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 mai 2017 pour incorporation dans la version anglaise officielle de la EN.

Die Berichtigung tritt am 24. Mai 2017 zur Einarbeitung in die offizielle Englische Fassung der EN in Kraft.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2017 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN 13146-5:2012/AC:2017 E

1 Add a new sub-clause 5.6, Water collection and re-cycling equipment

Add the following new sub-clause 5.6:

"

5.6 Water collection and re-cycling equipment

Water sprayed onto the sleeper and fastening assemblies may be collected and re-cycled through the test rig, provided that the conductivity and temperature are maintained within the limits set out in 5.2. If such a procedure is used it is important to ensure that the entire water circulation system is designed to prevent collection of stagnant water and that the system is flushed through with clean water regularly. Failure to do this can lead to the creation of conditions in which harmful bacteria (e.g. Legionella) collect and breed in the test rig.

NOTE Guidance on the control of Legionella in cold water systems is available at:

https://osha.europa.eu/en/tools-and-publications/publications/factsheets/100

"

2 Modification to Clause 7, Procedure (reference method)

Replace the 1st paragraph with the following:

"The test shall be carried out under cover and protected from rain and draughts in a room which is ventilated and has an air temperature (15 to 30) ºC. Fit the rails to one sleeper using all the fastening components as assembled in track. Support the sleeper, which shall be surface dry, on two electrically insulating blocks, not less than 50 mm thick, as shown in Figure 1.

The use of wood blocks was recommended in earlier versions of this standard but wood in a wet environment may harbour harmful bacteria (e.g. Legionella) and therefore shall not be used in this application."

3 Modification to Figure 1

Replace Key 4 "wood blocks" *with* "blocks made from electrically insulating material".